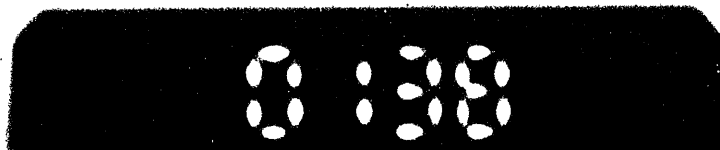


I-0042



亞米利加屬

普通第六〇七號

第一號(印)

昭和十一年七月廿日

接

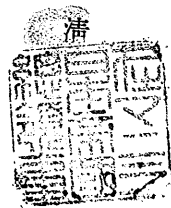


昭和十一年十一月四日

在マニラ

總領事 内山

外務大臣 有田八郎殿



日光節約法ニ關スル大統領ノ布告送付ノ件

本件ニ關シテハ十月三十一日附往電第三四一號ヲ以テ報告シ置タル  
處右ニ關スル大統領<sup>布告</sup>今般大統領府ヨリ當館ニモ送付アリタルニ付  
何等御參考迄ニ別添ノ通り送付ス

本信寫送付先

在ダヴァオ領事

在マニラ日本總領事館



I-0042

MALACAÑAN PALACE  
MANILA

BY THE PRESIDENT OF THE PHILIPPINES  
PROCLAMATION No. 104

ESTABLISHING THE DAYLIGHT SAVING TIME FOR THE PHILIPPINES

Pursuant to the authority vested in me by Commonwealth Act Numbered Ninety-one and in order that employees and laborers may be afforded sunlight for recreation purposes and, likewise, to effect savings in the use of light both to the Government and to the general public, I, MANUEL L. QUEZON, President of the Philippines, hereby proclaim daylight savings time for the Philippines between November first, nineteen hundred and thirty-six and January thirty-first, nineteen hundred and thirty-seven, and order that at twelve o'clock midnight on October thirty-first, nineteen hundred and thirty-six, the standard time of the Philippines fixed in the aforesaid Act shall be advanced one hour, and at twelve o'clock midnight on January thirty-first, nineteen hundred and thirty-seven, the time so fixed, as above stated, shall be retarded one hour so as to return to standard time.

Employers and the public in general are hereby enjoined to give effect to the purpose and intent of this Proclamation and of Act Numbered Ninety-one. For purposes of astronomy and meteorology, however, the mean astronomical time at one hundred and twenty degrees East Longitude, Greenwich Meridian, may be used as heretofore.

In WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the Commonwealth of the Philippines to be affixed.

Done at the City of Manila, this 30th day of October, in the year of Our Lord, nineteen hundred and thirty-six, and of the Commonwealth of the Philippines, the first.

(Sgd.) MANUEL L. QUEZON  
President of the Philippines

By the President

ELPIDIO QUIRINO  
Secretary of the Interior

I-0042

主信	2	1	3
附甲	2	1	3
乙			
丙			
丁			
備考			

懸案

分類 I 1.3.0.8

公文書案	本件ニ關シ今般在馬尼刺山ヨリ別紙寫ノ通り電報アリタ ルニ付何等御參考迄右茲ニ送付ス (別紙馬尼刺來電第三四一號寫作成添附ノコト)	比島日光節約法実施ニ關スル件	受信人 逕次官 商工次官	發信人 坂次官	主 亞米利加局長 第一課長 米一連通合第 四二八八號 昭和十一年十二月廿日 昭和一十一年十二月廿日 日附 附屬	文書課長 文書課發送 昭和拾壹年十二月拾日發送済 淨書 正校(原稿) 谷口(淨書)
		名件録記 比島日光節約法	名件録記 坂次官	名件録記 坂次官	名件録記 坂次官	名件録記 坂次官

I-0042

電信寫

昭和十一年 十一月十日 馬尼刺 十月卅一日後着

有田外務大臣宛 在馬尼刺內山總領事發電報

第三四一號

今期議會ヲ通過セル日光節約法ニ基キ比島ニ於テハ十一月一日ヨリ  
一月三十一日迄時計ヲ一時間進マヌル大統領令公布セラレタルニ付  
船會社其ノ他關係ノ向ヘ通報アリタシ尤モ天文及地文ノ目的ニ關シ  
テハ從來通り東經百二十度ノ天文時計ヲ使用シ得ヘシトノコトナリ

馬尼刺「タハオ」ヘ電報ナリ

發信用		執務用		分類 J 1 2 0. 8 ) <b>懸案</b> 米一機通合第二四〇號 昭利拾貳年壹月廿五日發送簿 淨書 昭和十二年一月二十日起算
主信	2	1	3	
附甲	2	1	3	
附乙				
附丙				
備考				

文書課長 文書課發送 昭利拾貳年壹月廿五日發送簿 淨書 昭和十二年一月二十日起算	主 任 亞米利加局長 第一課長 日附 附屬	受 信 人 名 遞信次官 商工次官 宛各通	發 信 人 名 堀内次官	記 録 名 件 略由了了	本件ニ關シ今般在馬尼刺内山總領事ヨリ別紙寫ノ通リ電報アリタ ルニ付何等御參考迄右茲ニ送付ス (別紙馬尼刺來電第一八號寫作成添附ノコト)	比島日光節約法廃止ニ關スル件	公 信 案 外 務 省
	米一機通合第二四〇號 昭利拾貳年壹月廿五日 日附 附屬	正校(原稿) 不破 (淨書)	21 22				

I-0042

電信寫

抄

馬尼刺 六九五 本

馬尼刺

一月十五日(夜着)

本

有田外務大臣宛電報

昭和十二年

在馬尼刺 内山總領事

宛電報

第十一八號

本年往電第三四一號ニ關シ

日光節約時間ハ一月迄存續ノ善ナリシ處大統領ハ本十五日夜半十二時限り之ヲ廢止シ標準時ニ復歸スル旨公布セリ前電通り關係ノ向ヘ周知方御取計アリタシ  
ハダバオ、臺灣外務課長ニ專電セリ